Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

والعسل المشرق أيضاً الذي صفّت قطراته النحلة في عملها مع الأزهار، مع الماء المصفى المتدفق من ساقية عذراء».

«المجد الغريب للنرجس، مدهش للجميع، للآلهة الخالدين وللبشر الفانين. مئات البراعم تنمو من جذوره، وعطر فواح زاك، تبتهج به كل السموات العريضة فوقه وكل الأرض، وموجة البحر المالحة».

«ما إن تهطل رقاقات الثلج كثيفة في أيام الشتاء، حتى تتغطى قمم التلال المرتفعة وأبعد الهضاب والمرج المعشب والأرض الخصبة للناس. فوق الخليج وشاطىء البحر الأشيب يسقط سريعا، والموجة وحدها في تكنيسها تنقلها بعيدا».

ثلاثة أمثلة: من اسخيلوس ومن ترنيمة الى ديمتر ومن الألياذة نقلتها نقلا عشوائيا. ونادراً ماتجد قصيدة اغريقية لانستطيع ان نأخذ منها مثل هذه الأمثلة، ان الإغريق يحبون الحقائق، وليس لديهم ذوق فعلي للتطريز والزخرفة، وهم يكرهون المبالغة.

أحياناً، إن لم يكن نادراً توجد الفكرة الإغريقية عن الجمال في الشعر الأنكليزي. ولا يوجد شاعر مثل كيتس اهتم كثيراً بالتفصيلات الغنية نراه في «انشودة الى الخريف» كتب قصيدة تشبه الشعر الأغريقي أكثر مما تشبه الشعر الانكليزي، والأبيات الأخيرة هي أبيات اغريقية صرفة.

وفي جوقة نواح راحت البعوضات الصغيرة تندب
بين سنونو النهر التي تحلق بعيدا
أو تغني كالريح الخفيفة بالأحياء أو الأموات
والحملان الكبيرة تثغو عاليا من كعاب التلال
وجداجد السياج تغني، والآن بصوت ثلاثي ناعم
راح أبو الحن يصفر من سياج الحديقة
والسنونو بأسرابه يزقزق في السماء